



AD SVQ 214 EDGAR WALLACE / LES PETITS CHANTEURS DE DIEKIRCH

Date du téléchargement: 2025-12-25

10ème ANNIVERSAIRE LES PETITS CHANTEURS DE DIEKIRCH

Plaquette éditée en 1968 à l'occasion du dixième anniversaire de la chorale Les Petits Chanteurs de Diekirch.

L'auteur du texte qui suit n'est pas connu. Le dessin est l'oeuvre de Charles KOHL (*1929, +2016).

Pour la transcription l'orthographe originale est conservée. Une version avec orthographe actuelle est jointe.

An den 10 Jär hun d'Petits Chanteurs opzeweisen

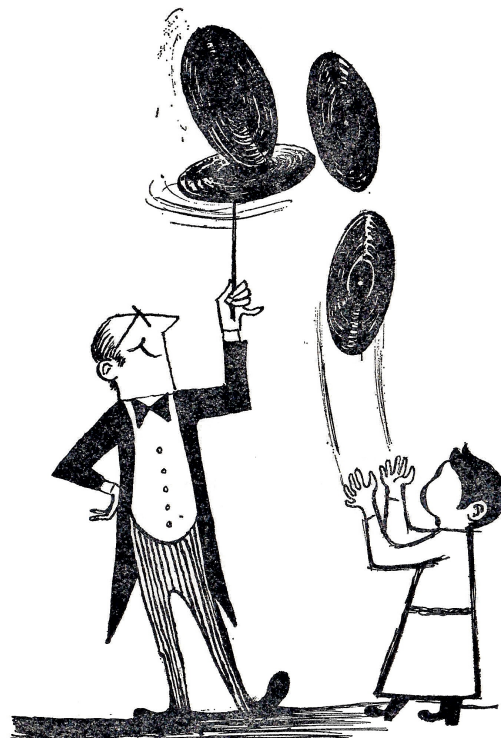
1958-66 E PALMARÈS A COUPEN,
VUN DENEN ÈN NÖT ME' ZE SCHWÉTZE BRAUCHT
1967-68 D'ENREGISTREMENT VUN 2 DISQUEN

Mir wölle nôt vu Coupe schwëtzen
an eis mat eisem Succès brëtzen
a rouhn op eise Loorbeer aus
nèn, do könnt neischt Gescheites raus.
Sou hu mir mól èng Coupe gewonnen,
mais àner sin domat verschwonnen.
(T'geseit èn do, watt alles lass ass
an èngem Krimi vum Hèr Wallace) *)

Mir hun eis du un d'Disque gin
an de' vum Sange vill verstin,
de' sòn, si wäre gudd geroden
an t'kritt èn eppes hei gebueden,
wat fir t'ganz Liéwen fort erklängt
an dausendmol nei Frède brängt
dem Mann an och der Fra nôt manner
a spe'der eise Kanneskanner.
(A wölle èn si mol nôt me' he'ren,
da kann èn nach domat jangle'ren).

Sou wölle mir da viruplängen
a schaffe watt eis leit à coeur
zu Gottes E'er e'wig sangen
als Dickricher Petits Chanteur !

*) an an der U. G. D. A. (Wolz 83).



An den 10 Jarg hun d'Petits Chanteurs opzeweisen

1958-66 E PALMARÈS A COUPEN,
VUN DENEN É NÖT ME' ZE SCHWÈTZE BRAUCHT
1967-68 D'ENREGISTREMENT VUN 2 DISQUEN

Mir wölle nôt vu Coupe schwètzen
an eis mat eisem Succès brètzen
a rouhn op eise Loorbeer aus
nèn, do könnt neischt Gescheites raus.
Sou hu mir môl eng Coupe gewonnen,
mais âner sin domat verschwonnen.
(T'geseit èn do, watt alles lass ass
an engem Krimi vum Hèr Wallace) *)

Mir hun eis du un d'Disque gin
an de' vum Sange vill verstinn,
de' sôn, si wäre gudd geroden
an t'krît èn eppes hei gebueden,
wat fir t'ganz Liéwen fort erklängt
an dausendmol nei Frède bréngt
dem Mann an och der Fra nôt manner
a spe'der eise Kanneskanner.
(A wöllt èn si mol nôt me' he'ren,
de aknn èn nach domat jongle'ren).

Sou wölle mir da viruplengen
a schaffe watt eis lait à coeur
zu Gottes E'er e'weig sangen
als Dickricher Petits Chanteur [sic] !

*) an an der U. G. D. A. (Wolz 62).

Orthographe originale

1958-66 E PALMARÈS A COUPEN,
VUN DEENEN EEN NET MÉI ZE SCHWÄTZE BRAUCH
1967-68 D'ENREGISTREMENT VUN 2 DISQUEN

Mir wëllen net vu Coupe schwätzen
an eis mat eisem Succès bretzen
a rouen op eise Lorber aus
neen, do kënt näischt Gescheites raus.
Sou hu mir mol eng Coupe gewonnen,
mee aner sinn domat verschwonnen.
(T'gesäit een do, wat alles lass ass
an engem Krimi vum Här Wallace) *)

Mir hunn eis dunn un d'Disque ginn
an déi vum Sange vill verstinn,
déi soen, si wäre gutt geroden
an t'kriit een eppes hei gebueden,
wat fir d'ganz Liewe fort erklängt
an dausendmol nei Freede bréngt
dem Mann an och der Fra net manner
a spéider eise Kandeskanner.
(A wëllt ee si mol net méi héieren,
de kann een nach domat jongléieren).

Sou wëlle mir da viru plengen
a schaffe wat eis läit à coeur
zu Gottes Eier éiweg sangen
als Dikricher Petits Chanteurs !

*) an an der U. G. D. A. (Wolz 62).

Orthographe actuelle selon spellchecker.lu



Paul BONERT

E-mail : info@svq-diekirch.lu
Site web : www.svq-diekirch.lu